



Система правовой защиты и помощи штата Калифорния

Программа штата Калифорния по возвращению в общину после длительного проживания в лечебно-профилактическом учреждении (ССТ, California Community Transitions): Возможность для лиц, проживающих в учреждениях сестринского ухода, вернуться в общину

Апрель 2021 г., Выпуск № 5602.07

Федеральное финансирование программы штата Калифорния по возвращению в общину после длительного проживания в лечебно-профилактическом учреждении (ССТ, California Community Transitions) было продлено до 31 декабря 2023 года. Финансирование может быть снова продлено, но это будет зависеть от федерального законодательства и от возможности штата Калифорния продолжать предоставление данной программы. Дополнительная информация будет представлена на сайте агентства DRC в ближайшие месяцы.

Вопрос. Что такое программа штата Калифорния по возвращению в общину после длительного проживания в

лечебно-профилактическом учреждении (ССТ, California Community Transitions)?

Ответ. Программа ССТ финансируется за счет программы Medi-Cal и предоставляется через Департамент здравоохранения штата Калифорния (DHCS, Department of Health Care Services). Эта программа дает лицам, получающим медицинскую страховку через программу Medi-Cal и проживающим в медицинском учреждении, дополнительную помощь с возвращением из медицинского учреждения к себе домой.

Вопрос. Как я могу получить право на услуги программы ССТ?

Ответ. Если вы получаете медицинскую страховку через программу Medi-Cal, пребывали в медицинском учреждении вроде больницы или центра сестринского ухода в течение более 60 дней, и вам для независимого проживания потребуются услуги, подобные тем, что вы получали в медицинском учреждении, вы соответствуете критериям для получения услуг программы ССТ.

Вопрос. Каким является процесс помощи, предоставляемой мне программой ССТ?

Ответ. Сначала с вами встретится координатор программы ССТ в вашем районе, чтобы разработать план для вашего переезда из медицинского учреждения, в котором вы пребываете в данный момент, в место жительства в вашей общине, которое вы сами выберете. Это может быть ваш собственный дом, семейный дом, или ваша собственная квартира.

Вопрос. Сможет ли программа ССТ предоставить мне помощь, если я не смогу вносить арендную плату за квартиру и приобрести предметы домашнего обихода, необходимые мне для проживания в данной квартире?

Ответ. Да, программа ССТ может помочь вам найти квартиру, которую вы в состоянии будете оплачивать, а также заплатить за

вещи, которые помогут вам для начала устроиться в данной квартире. Программа ССТ может также заплатить за модификации вашего жилья, такие как установку поручней и пандусов.

Вопрос. Предоставит ли мне программа ССТ еще какую-либо помощь?

Ответ. Да, они помогут вам определить все, что является для вас необходимым для проживания в общине. Программа ССТ поможет вам определить, какие программы предоставляют необходимые вам услуги. Данные услуги включают в себя квалифицированный сестринский уход, уход на дому (Программа оказания услуг поддержки на дому (IHSS, In Home Supportive Services)), приобретение необходимого медицинского оборудования для дома, услуги перевозки, а также помощь с доступом к любым другим услугам, необходимым вам для того, чтобы стать частью общины, в которую вы переезжаете.

Вопрос. Закончится ли помощь программы ССТ на том, чтобы помочь мне с приобретением квартиры, обустройством и определением программ и услуг поддержки, необходимым мне для проживания в общине?

Ответ. Нет, одной из услуг, предоставляемых программой ССТ, является ведение клиента. Программа ССТ оставит ваше дело открытым и будет предоставлять услуги ведения вашего дела в течение 1 года с момента вашего переезда в собственное место жительства.

Вопрос. Как я смогу связаться с кем-нибудь из работников программы ССТ?

Ответ. Департамент DHCS заключил контракт с общественными организациями, так называемыми Ведущими организациями программы ССТ (Lead CCT Organizations), для предоставления услуг программы ССТ по всему штату Калифорния. Тем не менее, не каждый округ имеет программу ССТ. Найти Ведущую

организацию программы ССТ в вашем районе вы сможете по данной ссылке департамента DHCS:

[California Community Transitions Project - DHCS - CA.gov](https://www.dhcs.ca.gov/Programs/Pages/CommunityTransitions.aspx)

Вы можете также получить дополнительную информацию, отправив запрос в департамент DHCS по электронной почте на адрес:

California.CommunityTransitions@dhcs.ca.gov

Или позвонив в департамент DHCS по номеру:

(916) 552-9105

(916) 552-9105

(833)388-4551

Вы можете также попросить члена вашей семьи, друга, или социального работника в вашем медицинском учреждении помочь вам связаться с программой ССТ.

Полный список поставщиков услуг программы ССТ предоставляется ниже:

ПРОГРАММА ШТАТА КАЛИФОРНИЯ ПО ВОЗВРАЩЕНИЮ В ОБЩИНУ ПОСЛЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПРОЖИВАНИЯ В ЛЕЧЕБНО-ПРОФИЛАКТИЧЕСКОМ УЧРЕЖДЕНИИ (ССТ, CALIFORNIA COMMUNITY TRANSITIONS)

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ВЕДУЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПРОГРАММЫ ССТ

Дата последнего обновления: 19 марта 2020 г.

ACCESS TLC HOME HEALTH CARE

Shelly Chilton

shelley@AccessTLC.com

(805) 517-1620

Обслуживаемые округа: Los Angeles и Ventura

ARCHANGEL HOME HEALTH, INC. (AHHI)

Daniel Suh

cca-lo@archangelhomehealth.com

(562) 861-7047

Обслуживаемые округа: Los Angeles, Orange, Riverside, и San Bernardino

CHOICE IN AGING (CIA)

Karen Stuckey

kstuckey@choiceinaging.org

(925) 682-6330

Обслуживаемые округа: Contra Costa, Sacramento и Solano

DAYLE MCINTOSH CENTER (DMC)

Bruce Morgan

bmorgan@daylemc.org

(714) 621-3300

Обслуживаемые округа: Orange

EAST BAY INNOVATIONS (EBI)

Serom Kim Sanftner

ssanftner@eastbayinnovations.org

(510) 618-1580

Обслуживаемые округа: Alameda

FREED CENTER FOR INDEPENDENT LIVING (FREED)

Valerie Sharp

valerie@freed.org

(530) 477-3333 / (530) 615-7327 / телетайп (530) 477-8194

Обслуживаемые округа: Colusa, Nevada, Sierra, Sutter, и Yuba

HOME AND HEALTH CARE MANAGEMENT (HHCM)

Shelly Estrada, директор по услугам промежуточного социального сопровождения

sestrada@homeandhealthcaremgmt.com

(530) 343-0727 / (800) 400-0727

Обслуживаемые округа: Butte, Colusa, Del Norte, El Dorado, Glenn, Humboldt, Lake, Lassen, Modoc, Nevada, Placer, Plumas, Sacramento, San Joaquin, Shasta, Sierra, Siskiyou, Solano, Sutter, Tehama, Trinity, Yolo, и Yuba

INDEPENDENT LIVING CENTER OF KERN COUNTY (ILC-KC)

Jimmie Soto, директор центра ILCKC

Jimmie@ilcofkerncounty.org

(661) 325-1063

Обслуживаемые округа: Kern

INDEPENDENT LIVING CENTER OF SOUTHERN CALIFORNIA, INC. (ILC-SC)

Norma Jean Vescovo

nvescovo@ilcsc.org

(818) 785-6934

Обслуживаемые округа: Los Angeles

INDEPENDENT LIVING RESOURCE CENTER, INC. (ILRC-SB)

Brian Hollander

bhollander@ilrc-trico.org

(805) 963-0595 x 112

Обслуживаемые округа: San Luis Obispo, Santa Barbara и Ventura

INNERJOY HOME HEALTH SERVICE (INNER JOY)

Craig Michayluk

craig@innerjoy.com

(805) 522-1420

Обслуживаемые округа: Los Angeles и Ventura

INSTITUTE ON AGING (IOA)

Matthew Mouille

mmouille@ioaging.org

(415) 750-8760

Обслуживаемые округа: San Francisco, San Mateo и Santa Clara

LASTING INCOME FOR ELDERLY INC. (LIFE)

Lilian Bruce

lilianbruce@lifereferral.org

(805) 377-0625

Обслуживаемые округа: Kern, Kings, Santa Barbara, и Ventura

LIBERTANA HOME HEALTH OF SHERMAN OAKS (LHH)

Yanine Arias

yarias@libertana.com

(800) 750-1444

Обслуживаемые округа: Fresno, Imperial, Kern, Los Angeles, Orange, Riverside, San Bernardino, San Diego, San Luis Obispo, Santa Barbara, и Ventura

PARTNERS IN CARE FOUNDATION (PARTNERS)

Jacqueline Ascenzi, магистр социальной работы (MSW), ведущий координатор по услугам промежуточного социального сопровождения

jascenzi@picf.org

(818) 408-5250

Обслуживаемые округа: Los Angeles, Riverside и San Bernardino

SILICON VALLEY INDEPENDENT LIVING CENTER (SVILC)

Sheri Burns

Sherib@svilc.org

(408) 894-9041

Обслуживаемые округа: Santa Clara

THE CARING CONNECTION (TCC)

Deb Harvey

deb@thecaringconnection.com

(818) 368-5007 / (888) 595-4555

Обслуживаемые округа: Los Angeles, Orange и Ventura

VENTURA COUNTY AREA AGENCY ON AGING (VCAAA)

Haleh Hashemzadeh

Haleh.Hashemzadeh@ventura.org

(805) 477-7384

Обслуживаемые округа: Ventura

Мы хотим услышать ваше мнение!

Пожалуйста, заполните нижеследующий опросник о наших изданиях и сообщите нам ваше мнение о нашей работе! [\[Заполнить опросник\]](#)

Получить помощь

Если вы страдаете нарушением здоровья или являетесь членом семьи или правозащитником лица, страдающего нарушением здоровья, и у вас имеются вопросы по поводу юридических прав, относящихся к вашему нарушению здоровья, звоните по телефону:

1-800-776-5746

или телетайпу по номеру: 1-800-719-5798

Часы работы Пон-Пят, 9:00 - 16:00

Агентство Disability Rights California получает финансирование из различных источников, полный список спонсоров можно найти на сайте <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>